



CANTON DE CHAMPLAIN
RÉUNION SPÉCIALE (BUDGET)

le 14 décembre 2017
SALLE MUNICIPALE

MEMBRES PRÉSENTS: Gary J. Barton, maire
Troy Carkner, conseiller
Paul Emile Duval, conseiller
Jacques Lacelle, conseiller
Helen MacLeod, conseillère
Gérard Miner, conseiller
Pierre Perreault, conseiller
Normand Riopel, conseiller
Marc Séguin, conseiller

AUSSI PRÉSENTS: Paula Knudsen, directrice générale-trésorière
Alison Collard, greffière
Nathalie Boulerice, trésorière adjointe
Lisa Burroughs, directrice des parcs et loisirs
James McMahon, directeur des travaux publics
Jacques Gauthier, officier en chef de la construction
Lynda Poyser, bibliothécaire en chef

OUVERTURE DE LA SÉANCE – 14 H

Ouverture de la séance à 14h.

DÉCLARATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

Aucun conflit noté.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il fut

Résolution 2017-472

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Marc Séguin

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil approuve l'ordre du jour de la réunion spéciale (budget) du 14 décembre 2017.

ADOPTÉ

BUDGET 2018

La directrice générale-trésorière a souligné certains changements apportés au budget depuis la réunion de la veille. Le taux de perception municipale proposé s'élève maintenant à 5,94 %.

Le Conseil a examiné les budgets des immobilisations des différents services, puis a proposé une modification entre le budget de fonctionnement et le budget des immobilisations du Service d'incendie.

Il y a eu de longues discussions au sujet du budget des immobilisations du Service de voirie. Le Conseil a examiné la liste des projets proposés. Il a ordonné au canton d'adopter une politique en vertu de laquelle les projets routiers devraient être financés par les perceptions municipales et non par des prêts. Le Conseil a accepté que les projets suivants soient inclus dans le budget de 2018 : asphaltage sur le chemin Ritchance, asphaltage urbain sur l'avenue Derby et la rue Belmont, et traitement de surface double sur le chemin Pleasant Corner. Le canton lancera un appel d'offres pour un chasse-neige en tandem avec les comtés, lequel sera financé par des prêts.

(Une pause a été décrétée à 15h20. Le Conseil a repris la réunion à 15h30)

Le Conseil a discuté des projets d'immobilisations proposés pour le Service des parcs et loisirs. Aucun changement n'a été apporté. Il y a aussi eu une discussion au sujet d'un centre communautaire à L'Original. Au cours de la prochaine année, le Conseil discutera de la possibilité de moderniser et d'agrandir le Chalet Abri.

Le Conseil a examiné la liste des projets du budget des immobilisations du Service des eaux et égouts. Il n'a retenu que l'étude et le plan de réduction des captages et infiltrations, financés au moyen d'une subvention du FOIC, ainsi que la réfection des conduites principales d'eau et d'égout, financée par un prêt, qui sera entreprise en même temps que le projet de raccordement à la route 34.

À la fin de la réunion, le taux de perception municipale proposé était de 8,96 %. Il fut

Résolution 2017-473

Proposé par: Gérard Miner

Appuyé par: Normand Riopel

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE soit reçu le budget 2018, tel que présenté par la trésorière et tel que modifié par le Conseil; et que le Conseil approuve une augmentation du taux de perception municipale de 8,96%;

DE PLUS, QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Règlement pour l'adoption de l'estimé du budget 2018 soit présenté pour considération lors de la réunion du 8 janvier 2018.

| Vote Enregistré | Pour | Contre |
|------------------------|-------------|---------------|
| Gary J .Barton | X | |
| Troy Carkner | X | |
| Paul Emile Duval | X | |
| Jacques Lacelle | X | |
| Helen MacLeod | X | |
| Gérard Miner | X | |
| Pierre Perreault | X | |
| Normand Riopel | X | |
| Marc Séguin | X | |
| Résultats | 9 | 0 |

ADOPTÉ (9 to 0)

RÈGLEMENT 2017-71 - Entente avec Upper Canada District School Board

Le Conseil a examiné ce règlement proposé. Il fut

Résolution 2017-477

Proposé par: Troy Carkner

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLUE QUE trois lectures et l'approbation finale soient accordées au Règlement 2017-71, qui autorise l'exécution d'un contrat avec *Upper Canada District School Board* pour le déplacement du cénotaphe et le mât pour drapeau et pour le rétablissement du terrain de l'école.

ADOPTÉ

RENCONTRE À HUIS CLOS

À 16h22, le Conseil a décidé d'aller en réunion à huis clos. Il fut

Résolution 2017-478

Proposé par: Jacques Lacelle

Appuyé par: Gérard Miner

U'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil ouvert une réunion à huis clos afin de discuter de l'acquisition potentielle d'un bien-fonds, et un litige potentiel, sous l'égide des sections 239.(2)(c) et (e) de la *Loi de 2001 sur les municipalités*.

ADOPTÉ

Litige Potentiel

Acquisition potentielle d'un bien-fonds

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Suite à l'ajournement de la réunion à huis clos, il fut

Résolution 2017-480

Proposé par: Pierre Perreault

Appuyé par: Helen MacLeod

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE la réunion spéciale (budget) du 14 décembre 2017 soit ajournée.

ADOPTÉ

La réunion a été ajournée à 20h10.

GARY J. BARTON, MAIRE

ALISON COLLARD, GREFFIÈRE